

# Optical Mouse art.no. 38-2155, model OP-35DUP

Please read the entire instruction manual before using and save it for future reference.

## Product Description

Optical 3-button mouse with clickable scroll wheel.

- For connection to USB port.

## Buttons and Functions

Along with regular buttons the mouse also has the following buttons:

### 2X

#### Scroll wheel

One click gives double click  
Browse (Scroll) upward or down  
ward in the document/webpage

#### Clickable scroll wheel

Can be used for browsing  
(scrolling) upward/downward and  
sideways in the document/  
webpage. Click once on the scroll  
wheel and then move the  
mouse in the direction in which  
you would like to browse.



## Installation

The following installation instructions apply for Windows XP with Service pack 2 installed. The instructions may differ a little depending on different user's installations.

No external drive or software for Windows XP is needed for this mouse.

1. Start the computer and connect the mouse to a free USB port.
2. The operative system automatically installs those drive routines which are needed.
3. A message is displayed when the drive routines are installed and the mouse is ready to be used.

## Care and Maintenance

Clean with a soft, lightly moistened cloth. Never use strong solvents or detergents.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

## Optisk mus Nr 38-2155 • Modell: OP-35DUP

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

### Produktbeskrivning

Optisk 3-knappars mus med klickbart scrollhjul.

- För anslutning till USB-port.

### Knappar och funktioner

Musen har förutom ordinarie knappar även följande knappar:

#### 2X

Ett klick ger dubbelklick

#### Scrollhjul

Bläddrar (scroller) uppåt/nedåt i dokument/webbsidor

#### Klickbart scrollhjul

Kan användas för att bläddra (scrolla) uppåt/nedåt och åt sidorna på dokument/webbsidor.

Tryck en gång på scrollhjulet och för sedan musen åt den riktning du vill bläddra.



### Installation

Följande installationsanvisning gäller för Windows XP med Servicepack 2 installerat. Anvisningen kan skilja sig något beroende på olika användares inställningar.

Till Windows XP behövs inga externa drivrutiner eller programvara för denna mus.

1. Starta datorn och anslut musen till en ledig USB-port.
2. Operativsystemet installerar automatiskt de drivrutiner som behövs.
3. Ett meddelande visas när drivrutinerna installerats och musen är klar för användning.

### Skötsel och underhåll

Rengör med en mjuk lätt fuktad trasa. Använd aldrig rengöringsmedel eller starka lösningsmedel.

### Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Optisk mus Nr 38-2155 • Modell: OP-35DUP

Ved tekniske problemer eller ev. spørsmål, ta kontakt med vår kundetjeneste (se adresseopplysninger på baksiden).

### Produktbeskrivelse

Optisk 3-knappers mus med klikkbart scrollhjul.

- For tilkobling til USB-port.

### Knapper og funksjoner

Musen har, foruten de ordinære knappene, også følgende knapper:

#### 2X Scrollhjul

Et klikk gir dobbeltklikk  
Blar (scroller) oppover/nedover  
i dokumenter/websider

#### Klikkbart scrollhjul

Kan brukes til å bla (scrolle) oppover/  
nedover og til sidene i dokumenter/  
websider. Trykk en gang på scrollhjulet,  
og før deretter musen i den retningen  
du vil bla.



### Installasjon

Følgende installasjonsanvisning gjelder for Windows XP med Servicepack 2 installert. Installasjonen kan være litt forskjellig, avhengig av brukerens forskjellige innstillinger.

Det trengs ingen eksterne drivere eller programvare for tilkobling til Windows XP.

1. Start PC-en og plugg musen til en ledig USB-port.
2. Operativsystemet installerer automatisk de drivere som trengs.
3. En beskjed kommer opp når driver er installert, og musen er klar til bruk.

### Vedlikehold

Rengjør med en myk, lett fuktet klut. Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterke løsningsmiddel.

### Avfallshåndtering

Når du skal kassere dette produktet, skal det skje i henhold til gjeldende forskrifter. Dersom du er usikker på reglene, ta kontakt med lokale myndigheter for mer informasjon.

## Optinen hiiri Nro 38-2155 • Malli: OP-35DUP

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.

### Tuotekuvaus

Optinen hiiri, jossa 3 painiketta ja klikattava rullanäppäin.

- Liitetään USB-porttiin.

### Painikkeet ja toiminnot

Hiiressä on normaalipainikkeiden lisäksi seuraavat painikkeet:

**2X**

Yksi napsautus merkitsee kaksoisnapsautusta

**Rullanäppäin**

Siirtää dokumenttia tai nettisivua ylös- tai alaspäin.

**Klikattava rullanäppäin**

Paina rullanäppäintä kerran ja siirrä sitten hiirtä siihen suuntaan, mihin haluat selata sivua tai dokumenttia.



### Asennus

Seuraavat asennusohjeet koskevat käyttöjärjestelmää Windows XP, jossa on Servicepack 2. Asennus saattaa olla hieman erilainen riippuen omista käyttäjäasetuksistasi.

Hiiri ei tarvitse ulkoisia ajureita tai ohjelmia, jos käyttöjärjestelmänä on Windows XP.

1. Käynnistä tietokone ja liitä hiiri vapaaseen USB-porttiin.
2. Käyttöjärjestelmä asentaa automaattisesti tarvittavat ajurit.
3. Kun ajurit on asennettu, näytölle ilmestyy viesti, jossa kerrotaan hiiren olevan käyttövalmis.

### Huolto ja ylläpito

Puhdista kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

### Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.